



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CN.9/458
19 March 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Тридцать вторая сессия

Вена, 17 мая - 4 июня 1999 года

**ПРОЕКТЫ В ОБЛАСТИ ИНФРАСТРУКТУРЫ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ
ИЗ ЧАСТНЫХ ИСТОЧНИКОВ**

**Проект глав руководства для законодательных органов по проектам
в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников**

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей двадцать девятой сессии в 1996 году после рассмотрения записки Секретариата о проектах "строительство-эксплуатация-передача" (СЭП) (A/CN.9/424) Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли постановила разработать руководство для законодательных органов, которым могли бы пользоваться государства при подготовке или обновлении их законодательства, касающегося таких проектов¹. Комиссия просила Секретариат провести анализ вопросов, которые было бы целесообразно рассмотреть в таком руководстве для законодательных органов и подготовить проекты материалов для рассмотрения Комиссией.

2. На своей тридцатой сессии в 1997 году Комиссия рассмотрела аннотированное содержание, в котором излагались темы, предложенные для включения в руководство для законодательных органов (A/CN.9/438, приложение). Комиссия также рассмотрела первоначальные проекты глав I "Сфера действия, назначение и терминология Руководства" (A/CN.9/438/Add.1), II "Стороны - участники проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников, и этапы осуществления проектов" (A/CN.9/438/Add.2) и V "Подготовительные меры" (A/CN.9/438/Add.3) руководства. После обмена мнениями о характере вопросов, которые должны быть обсуждены, и возможных методов рассмотрения таких

¹Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/51/17), пункты 225-230.

вопросов в руководстве Комиссия в целом одобрила направление работы, предложенное Секретариатом в этих документах². Комиссия просила Секретариат обратиться, в случае необходимости, к внешним экспертам за оказанием помощи в подготовке будущих глав и предложила правительствам указать тех экспертов, которые могут оказать помощь Секретариату в выполнении этой задачи.

3. На ее тридцать первой сессии в 1998 году Комиссии были представлены пересмотренные варианты ранее подготовленных глав, а также первоначальные проекты дополнительных глав, которые были подготовлены Секретариатом при помощи внешних экспертов и в консультациях с другими международными организациями. Эта документация включала пересмотренное содержание (A/CN.9/444) и проект введения к руководству для законодательных органов (A/CN.9/444/Add.1), в которых, с внесенными поправками, объединялось содержание документов A/CN.9/438/Add.1 и 2. В число других документов входили первоначальные проекты глав I "Общие соображения по законодательным вопросам" (A/CN.9/444/Add.2); II "Структура и регулирование секторов" (A/CN.9/444/Add.3); III "Выбор концессионера" (A/CN.9/444/Add.4); и IV "Заключение и общие условия проектного соглашения" (A/CN.9/444/Add.5), в который были включены некоторые положения документа A/CN.9/438/Add.3. Комиссия рассмотрела различные предложения, касающиеся проектов глав, а также предложения об изменении структуры руководства для законодательных органов и сокращении количества глав³. Комиссия просила Секретариат продолжить подготовку будущих глав при помощи внешних экспертов для их представления Комиссии на ее тридцать второй сессии.

4. Во исполнение этой просьбы Секретариат изменил общую структуру законодательного руководства, объединил некоторые его главы, пересмотрел документы, обсужденные Комиссией на ее тридцать первой сессии, и подготовил первоначальные проекты остальных глав при помощи внешних экспертов и консультациях с другими международными организациями. Полный проект руководства для законодательных органов содержится в добавлениях 1-9 к настоящему документу (A/CN.9/458/Add.1-9).

II. ПРЕДЛАГАЕМАЯ СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ РУКОВОДСТВА ДЛЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

Введение и справочная информация по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников

5. Предыдущий проект введения содержался в документе A/CN.9/444/Add.1. Пересмотренный проект, в котором учитываются предложения, сделанные на тридцать первой сессии Комиссии⁴, содержится в добавлении к настоящему документу (A/CN.9/458/Add.1).

6. При подготовке пересмотренного варианта введения Секретариат уделил особое внимание высказанному на тридцать первой сессии Комиссии мнению о том, что некоторые части введения являются слишком длинными и что их вполне можно сократить, в особенности те из них, которые в определенной степени предвосхищают вопросы, которые более подробно будут обсуждаться в основных главах⁵.

7. В пересмотренный вариант введения включены некоторые положения бывшей главы II "Структура и регулирование секторов" (A/CN.9/444/Add.3), что соответствует принятому Комиссией на ее тридцать

²Там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение 17 (A/52/17), пункты 231-247.

³Там же, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/53/17), пункты 12-206.

⁴Там же, пункты 23-49.

⁵Там же, пункты 32 и 47.

первой сессии решению о том, чтобы перенести существенные положения, касающиеся конкуренции и структуры секторов, которые приводились в разделах А "Рыночная структура и конкуренция" и В "Законодательные меры по осуществлению реформы в отдельных секторах", из главы II в введение к руководству⁶.

Глава I. Общие соображения по законодательным вопросам

8. Предыдущий проект главы I содержался в документе A/CN.9/444/Add.2. Пересмотренный проект, в котором учитываются предложения, сделанные на тридцать первой сессии Комиссии⁷, содержится в добавлении к настоящему документу (A/CN.9/458/Add.2).

9. В раздел D проекта главы I включены некоторые существенные положения главы II "Структура и регулирование секторов" (A/CN.9/444/Add.3), которые касаются организационных и административных вопросов, связанных с функционированием регулирующих органов.

10. В документе A/CN.9/444/Add.2 в разделах В и С проводилось обсуждение возможного воздействия других областей законодательства на успешную реализацию проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников, и о возможном значении международных соглашений, заключенных принимающей страной, с точки зрения внутрисударственного законодательства по вопросам таких проектов. Эти положения были перенесены в проект главы VII "Применимое право" (A/CN.9/458/Add.8).

Глава II. Риски, связанные с проектами, и правительственная поддержка

11. Первоначальный проект главы II (ранее - глава V) содержится в добавлении к настоящему документу (A/CN.9/458/Add.3).

12. В разделе В проекта главы II проводится общий обзор основных рисков, возникающих в связи с проектами в области инфраструктуры, финансируемыми из частных источников, и кратко обсуждаются общие договорные решения по распределению рисков. В разделе С излагаются соображения, которые правительство, возможно, пожелает учесть при принятии решения об уровне прямой правительственной поддержки, которая может быть предоставлена проектам в области инфраструктуры, и проводится обсуждение некоторых дополнительных мер поддержки, которые использовались в правительственных программах по содействию привлечению частных инвестиций в развитие инфраструктуры, без каких-либо рекомендаций в отношении использования той или иной конкретной меры. И, наконец, в разделах D и E кратко рассматриваются гарантии и меры поддержки, которые могут быть предоставлены международными и двусторонними финансовыми учреждениями.

Глава III. Выбор концессионера

13. Предыдущий вариант этой главы содержался в документе A/CN.9/444/Add.4. Пересмотренный проект, в котором учитываются предложения, сделанные на тридцать первой сессии Комиссии⁸, содержится в добавлении к настоящему документу (A/CN.9/458/Add.4).

⁶Там же, пункты 101 и 102.

⁷Там же, пункты 50-95.

⁸Там же, пункты 123-175.

14. При подготовке пересмотренного варианта проекта главы III Секретариат уделил особое внимание высказанному на тридцать первой сессии Комиссии мнению о том, что в этой главе следует более подробно отразить то обстоятельство, что конкурсные процедуры, обычно используемые для закупок товаров (работ) и услуг, не в полной мере подходят для проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников⁹. Секретариат пытался избежать использования терминологии, которая в некоторых правовых системах обычно применяется в связи с методами закупок для приобретения товаров (работ) и услуг. Существенно переработаны были, в частности, разделы, касающиеся критериев предварительного отбора, содержания окончательного запроса предложений, критериев оценки, процедур вскрытия и оценки предложений, прямых переговоров, незапрошенных предложений и процедур обжалования. В пересмотренный проект этой главы также включен новый подраздел, касающийся мер, направленных на повышение транспарентности прямых переговоров.

Глава IV. Проектное соглашение

15. Предыдущий вариант этой главы содержался в документе A/CN.9/444/Add.5. Пересмотренный вариант, в котором учитываются предложения, сделанные на тридцать первой сессии Комиссии¹⁰, содержится в добавлении к настоящему документу (A/CN.9/458/Add.5).

Глава V. Развитие и эксплуатация инфраструктуры

16. Первоначальный проект главы V содержится в добавлении к настоящему документу (A/CN.9/458/Add.6). В этом проекте главы объединяются вопросы, которые ранее предлагались для обсуждения в отдельных главах¹¹.

17. В число вопросов, рассматриваемых в этом проекте главы, входят правовые вопросы, связанные с субподрядами и этапом строительства (которые ранее предлагалось включить в отдельную главу под названием "Этап строительства"); условия эксплуатации объекта инфраструктуры, объем и качество услуг, тарифная структура и положения о корректировке цен (которые ранее предлагалось включить в отдельную главу под названием "Этап эксплуатации"); соответствующие положения и средства правовой защиты в случае неисполнения или нарушения проектного соглашения, положения, касающиеся изменения условий и непредвиденных событий, гарантий исполнения и страховых обязательств концессионера (которые ранее предлагалось включить в отдельную главу под названием "Задержки, дефекты и другие случаи невыполнения обязательств").

18. С учетом принятого Комиссией на ее тридцать первой сессии решения о том, чтобы перенести касающиеся вопросов регулирования существенные положения, содержащиеся в разделе C главы II "Структура и регулирование секторов" (A/CN.9/444/Add.3), в будущую главу, касающуюся этапа эксплуатации¹², в проект главы V включен раздел, касающийся ряда вопросов регулирования, например общих обязанностей поставщиков общедоступных услуг и мер ценового контроля.

Глава VI. Истечение срока проекта, продление и прекращение

⁹Там же, пункт 129.

¹⁰Там же, пункты 176-201.

¹¹См. A/CN.9/444, пункты 21-24.

¹²Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/53/17), пункты 101 и 102.

19. Первоначальный проект главы VI (ранее - глава IX) содержится в добавлении к настоящему документу (A/CN.9/458/Add.7).

20. В разделе В рассматривается вопрос о том, может ли - и при каких обстоятельствах может - быть продлено проектное соглашение. В разделе С рассматриваются обстоятельства, которые могут дать право на прекращение проектного соглашения до истечения его срока. И, наконец, в разделе D рассматриваются положения о свертывании проекта, включая вопросы о передаче активов проектов и выплаты компенсации любой стороне, которая может иметь на нее право в случае прекращения проектного соглашения.

Глава VII. Применимое право

21. Первоначальный проект главы VII (ранее - глава X) содержится в добавлении к настоящему документу (A/CN.9/458/Add.8).

22. В разделе В этого проекта главы рассматривается выбор закона или законов, регулирующих проектное соглашение и другие контракты, заключенные концессионером в течение срока осуществления проекта. В разделе С указывается на некоторые избранные аспекты законодательства принимающей страны, которые - хотя они и не обязательно должны непосредственно регулировать проекты в области инфраструктуры, финансируемые из частных источников, - могут оказать воздействие на реализацию таких проектов. В разделе D указывается на возможное значение ряда международных соглашений для осуществления проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников, в принимающей стране. Существенные положения разделов С и D ранее содержались в предыдущем варианте главы I "Общие соображения по законодательным вопросам" (A/CN.9/444/Add.2).

Глава VIII. Урегулирование споров

23. Первоначальный вариант проекта главы VIII (ранее - глава XI) содержится в добавлении к настоящему документу (A/CN.9/458/Add.9).

24. В разделе В этого проекта главы рассматриваются механизмы урегулирования споров между концессионером и организацией-заказчиком. Раздел С касается споров между концессионером и другими сторонами, такими как подрядчики, поставщики, кредиторы и потребители. И, наконец, в разделе D рассматриваются согласительные процедуры и аналогичные методы разрешения споров.

III. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

25. Комиссия, возможно, пожелает принять к сведению, что в предлагаемом расписании заседаний тридцать второй сессии Комиссии, как оно содержится в предварительной повестке дня (A/CN.9/453), предусматривается, что первые восемь дней сессии будут отведены для обсуждения темы проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников. Предлагается, чтобы Комиссия использовала это время для углубленного обсуждения проекта глав, в частности пересмотренной структуры руководства для законодательных органов, а также вопросов о том, охвачены ли надлежащие вопросы в проектах глав, должным ли образом рассматриваются практические потребности проектов в области инфраструктуры, финансируемых из частных источников, в соответствующих разделах текста и приводятся ли надлежащие рекомендации. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, должным ли образом отражается в рекомендациях для законодательных органов в их нынешней формулировке предусмотренная Комиссией концепция сжатых законодательных принципов¹³. Кроме

¹³Там же, пункт 204.

того, Комиссия, возможно, пожелает определить какие-либо другие вопросы, применительно к которым выработка типовых законодательных положений повысила бы ценность руководства для законодательных органов¹⁴.

¹⁴Там же, пункт 21.